

XIII Feria de Arte Contemporáneo

» **arteBA2004**

18 al 25 de mayo - La Rural - Buenos Aires

Página/12

La feria más importante del Cono Sur exhibe un panorama actual del arte argentino y latinoamericano de avanzada

ARTE DEL PRESENTE



PIQUETEROS (2004). Una instalación pictórico-objetual de Sebastián De Ganay. Pintura sobre madera 265 x 60 cm cada módulo. (Fragmento)

Otro marco para la creación contemporánea

Por Claudia Laudanno *

Desde el punto de vista del espectador, el arte actual es la historia de sus propias perplejidades e incertidumbres. En la duda, libertad, recomendaba un antiguo adagio latino. Y dicha perplejidad puede ser un síntoma vitalmente positivo, entendido como fruto de un “asalto” sobre la experiencia estética del espectador. En tal sentido, para el arte contemporáneo, dudar, poner a prueba y escoger la libertad, constituye un gesto único e indiviso, fundamentalmente en lo concniente a las manifestaciones emergentes. Por tal motivo, el “recorte” que de la Feria **arteBA2004** se efectúa en el Suplemento de Arte de **Página/12**, responde básicamente al perfil de coherencia discursiva, que viene manteniendo el diario a lo largo de estos tres últimos lustros, cifrado en su compromiso y apoyo constante con las producciones artísticas de los más jóvenes. La hibridación de medios expresivos, la complejidad de estrategias discursivas en juego, la diversidad y la multiplicidad de soportes, el quiebre de la ortodoxia de los lenguajes del *art tout court*, la fragmentación y la recombinación son algunos de los rasgos dominantes presentes en las apuestas expositivas de los talentos creativos más novles de la feria. Justamente, estos universos plurales del arte nos advierten que la escena de la plástica contemporánea, ya no puede situarse en una temporalidad fija y quieta, sino más bien en un espacio-tiempo móvil, fluctuante eternamente mudable, producto de un ver en simultaneidad y de fuerte activación de la esfera sensorial. Ya se trate de instalaciones topo-específicas, objetos, environments e intervenciones espaciales, lo que se pone sobre el tapete es el juego de lo rígido, lo blando, lo mórbido, es decir, la capacidad de que el visitante de la Feria **arteBA** pueda conectarse con estas obras, desde una aproximación de pura *aisthesis*. En tal sentido, muchas de las piezas tridimensionales expuestas colocan el acento en una sensualidad muy singular, que se complementa con referencias de talante multievocativo y una manipulación pos-epocal de la alegoría. Por otra parte, la pintura se retroalimenta, desde su propia autocitación, o gracias a enlaces y acoplamientos con otros sistemas del arte. Lo mismo vale para el lenguaje de la fotografía positivista, que ha dejado de ser el simple registro documental y analógico, para devenir en posfotografía, de base digital, gracias al maquillaje y el artificio del photoshop. También la gráfica contemporánea está sujeta a una continua y vibrante reformulación de su estatuto lingüístico, expandiendo las fronteras del grabado tradicional. A todo ello se agregan la constelación dominante de las obras interactivas y multimediales, los libros de artista y los proyectos en red más innovadores. Esto nos demuestra que por fortuna, el arte contemporáneo sigue sintiendo una atracción irresistible por el “banco de pruebas” y el laboratorio de ideas. De esa turbulencia insita en toda transparencia, de ese rumor de límites, propio del arte actual, concebido como desvío –porque de lo que se trata es de colocarse al margen de cualquier economía visual previsible–, ha sabido sacar buen partido la Feria **arteBA2004**, apostando en gran medida, por un sesgo netamente contemporáneo. Más allá de que el objetivo primordial de una feria de arte es la venta de obras, la XIII edición de **arteBA** se perfila como un punto estratégico de reunión y descubrimiento de nuevos artistas, de información en profundidad sobre las tendencias de avanzada, gracias a un cronograma de visitas guiadas, tendientes a la educación y formación estética del público en general. Este papel educativo de **arteBA2004** también se corrobora en su marcado interés por motivar e incentivar el coleccionismo local y extranjero, perfilándose como una de las ferias de arte contemporáneo más prestigiosas de América latina.

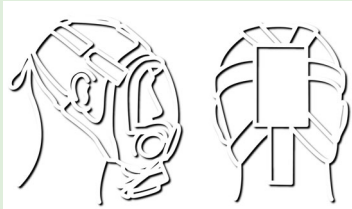
* *Crítica de arte a cargo de la prensa académica de arteBA2004.*

Las galerías Alberto Sendrós, Daniel Abate y Zavaleta Lab apuestan por el arte joven argentino. Estas abrieron sus puertas entre el año pasado y comienzos del actual. Con perfiles bien definidos y nutridos calendarios expositivos, presentan, por primera vez, sus stands en la Feria **arteBA2004**.

Para Alberto Sendrós, coleccionista devenido en galerista desde hace un año, el hecho de abrir un nuevo espacio para los creadores jóvenes de nuestro país, que están empezando su carrera, obedece a la necesidad de cubrir una franja no suficientemente explotada en el circuito del arte local, convirtiéndose en un mediador entre el artista, el público y el potencial comprador de obras de arte de figuras aún no consagradas, pero de gran calidad formal y conceptual. De tal suerte, Sendrós considera que una galería dedicada al arte emergente es una aventura cuyo objeto consiste en cambiar los valores establecidos de una sociedad. En esta edición de **arteBA Feria**, exhibirá obras de Tomás Espina –producidas a partir de la manipulación de las fotografías de prensa y la combustión de la pólvora–, pinturas en acrílico de Valentina Liernur, fotografías analógicas de Santiago Porter, objetos de Marina de Caro, oleos de Andrea Schwartzman y el célebre **Pulpo violeta** del desaparecido Feliciano Centurión. Sendrós apunta que el galerista no es tan sólo un comerciante, sino muchas veces un verdadero co-creador, que elige a sus artistas, realizando a menudo él mismo el montaje de las exposiciones. Paralelamente, se encar-

Tres nuevas galerías de arte contemporáneo que apuestan por el arte emergente

ga de encauzar las promisorias carreras de los artistas de su galería en las redes del mercado local e internacional. En tanto, Daniel Abate, quien cuenta con una sólida experiencia en el mercado internacional del arte contemporáneo, puesto que trabajó más de quince años para la Galería Ramis Barquet, de New York, piensa que “hay demasiada saturación de información artística, demasiadas exposiciones en los museos y galerías, que redundan en un falso consumo y artificiosidad”. Por ello prefiere realizar pocas, pero muy buenas exposiciones durante el año. Su stand de **arteBA2004** cuenta con artistas como el tucumano



MÁSCARA DE GAS (2004) de Hernán Marina. Vistas lateral y dorsal, impresión fotográfica, 120 x 170 cm. Marina expone en el stand de Zavaleta Lab.

Lo nuevo de la feria

El Primer Premio de Artes Visuales y los nuevos modos de espacialidad

Auspiciado por arteBA Fundación y Petrobras, la edición 2004 del certamen ha puesto el acento en un amplio espectro de propuestas instalatorias, en las que el lugar –topos– funciona como la condición de posibilidad de las obras tridimensionales.

En diálogo con este suplemento Mariana Ferrari y Mauro Giaconi, dos de los 8 artistas seleccionados en esta convocatoria, entre los que se encuentran Leo Battistelli, Gabriel Valansi, Sebastián Gordín, Miguel Harte, Alberto Passolini y Celeste Martínez, se refieren a aspectos medulares de sus trabajos topo-específicos.

Mariana Ferrari (San Miguel de Tucumán, 1975) exhibe **Sin título**, una construcción neoescultórica, realizada en planchas de goma, que poseen una consistencia flexible y blanda. En el umbral de la escultura el “formless” (lo informe) de Ferrari detenta un carácter exento, apoyándose directamente sobre el suelo, de tal suerte que prescinde ex profeso de cualquier tipo de base o pedestal.

–¿**Cuáles fueron las motivaciones que la llevaron a presentarse en este tipo de convocatoria?**

–Me presenté a este concurso porque quería tener la posibilidad de mostrar mi obra más reciente en Buenos Aires, teniendo en cuenta que soy una artista novel del interior del país y pienso que este premio es una forma directa de hacerlo, ya que no conozco demasiados espacios y tampoco viajo con frecuencia. Por otra parte, ya participé en arteBA2003, en el apartado “Nuevas Expresiones”, con una galería alternativa de Mar del Plata y me pareció una experiencia muy positiva.

–¿**Considera esta oportunidad**

Los flamantes concursos de arteBA2004



CAMA FETAL (2004), de Mauro Giaconi. Objeto intervenido realizado en goma espuma, tela matelaseada, telgopor, madera y manijas de plástico. 150 x 90 x 50 cm.

como una plataforma auspiciosa para el lanzamiento de su carrera artística?

–Creo que el Primer Premio de Artes Visuales es un gran marco, en el cual todos los seleccionados por el jurado podremos exhibir nuestros proyectos inéditos, del mismo modo que interactuar entre nosotros, el público y las obras. Además, por otra parte, me parece necesario que las obras circulen por otros contextos, descentralizando el escenario del arte contemporáneo argentino, abriendo nuevos focos de interés en las provincias, generando nuevas lecturas y horizontes de recepción de nuestras instalaciones.

–¿**Cómo definiría su proyecto espacial?**

–El núcleo operístico disparador de **Sin título** fueron unas esculturas en plastilina y otras en goma, dotadas de movimiento propio. Ahora presento una escultura construida con láminas delgadas de goma, que más que un objeto es una superficie ondulante, de geometría inestable, con formas suspendidas en equilibrio. La pieza está generada por una línea que recorre el espacio y describe un volumen abierto, facetado, concebido a partir de la incidencia de luces y sombras, con un carácter cuasi musical. Me atrapan los climas románticos, la arquitectura gótica y neogótica, porque se basa en el juego de sombras, concavidades, huecos y ecos que se expanden. **Sin título** resulta de un cruce de múltiples influencias: la música, la naturaleza, la arquitectura, etcétera. Me seducen las formas y los modos exagerados de expresar algo muy simple.

Mauro Giaconi (Buenos Aires, 1977) presenta **Cama Fetal** un objeto industrial en forma de sommier, de fuertes notas autorreferenciales. El mismo adopta la forma de una silueta humana recostada en posición fetal. Los materiales empleados por el artista son colchón, algodón, sommier y patas de madera. El trabajo de Giaconi consiste en la realización y alteración de la morfología y construcción espacial de una

cama, concebida como locus habitable cotidianamente, desde una propuesta que redimensiona para sí la estética del industrial design.

–¿**De qué modo concilia espacialmente la hibridación y el mestizaje de soportes y lenguajes volumétricos?**

–Yo trabajo a partir de objetos, arquitecturas o ambientes preexistentes que voy alterando en su apariencia y esqueleto estructural; no invento un objeto, sino que lo tomo y lo modifico. Por eso, **Cama Fetal** es “una intervención objetual”, puesto que incido en la morfología de un objeto de uso cotidiano, cambiando sus características originales. Este objeto se involucra estrechamente con significados sociales y culturales bastantes claros, como el descanso, la protección, el abrigo, la intimidad, la enfermedad y los padecimientos físicos. Mi estrategia conceptual consiste en desplazar esos significados primarios, sin modificar la confección industrial del objeto, sugiriendo alusiones y sensaciones muy ambiguas y diferentes entre sí. **Cama Fetal** es también una especie de “auto-exorcismo”, dado que por un problema de salud, tuve que permanecer inmovilizado, adoptando la misma posición que esta obra, a lo largo de varios meses, así la cama se convirtió en un refugio no deseado.

–¿**Cuáles son sus expectativas como expositor de la Feria arteBA2004?**

–Ante todo, pienso que **arteBA2004** es una gran vidriera, y lo más interesante es que el público que acude a ella es muy heterogéneo. Todo aquel, que de alguna u otra manera está vinculado con el arte contemporáneo pasa por allí. Por otra parte, participar en la primera edición del certamen me movilizó y entusiasmo desde el principio, dadas las bases del mismo y por- que se trataba de un premio que recién está comenzando. También me da un poco de curiosidad el hecho de que distintos tipos de públicos contemplen y se relacionen espacialmente con mi obra. Además,

Cama Fetal es un proyecto que tenía entre manos desde hacía tiempo, y deseaba concretarlo. Al haber sido seleccionado lo puede materializar. Sin afirmar que este rango de premios legitima el trabajo de un artista joven y de corta trayectoria, como es mi caso, considero que es fundamental para incentivar las producciones de los más noveles.

El Proyecto RED, reservorio de los nuevos canales de experimentación artística

Este nuevo certamen propuesto por **arteBA Fundación** posee un marcado sesgo multidisciplinar y está dirigido a artistas y colectivos de artistas emergentes, nacidos de la autogestión y que aún no han podido insertarse en el circuito del mercado del arte nacional e internacional. El objetivo de la flamante convocatoria es otorgar mayor visibilidad y potenciar el accionar de las nuevas tendencias que se están generando en el panorama del arte joven argentino, siempre privilegiando los planteos en red y la apropiación del espacio circundante. Los trabajos presentados son herederos directos de la deslimitación estética y de las distintas estrategias de desmarcaje artístico, superando las obsoletas barreras entre categorías estéticas y la ortodoxia de ciertos lenguajes del arte. Esta intencional heterodoxia permite que las instalaciones convivan, a partes iguales, con las poéticas del objeto, la posfotografía, la pintura y la escultura en campo expandido, incluyendo la manipulación de las nuevas tecnologías audiovisuales y cibernéticas. El jurado estuvo integrado por Jorge Gumier Maier, Ana Martínez Quijano y Valeria González. Los ocho proyectos seleccionados se dividen en colectivos e individuales. Dentro del primer apartado se incluyen: **Proyecto Venus, Eloísa Cartonera, Sonoridad Amarilla, La Re-colección** realizada por el equipo de montaje del Malba, **Universidad Nacional de Arte Contemporáneo (UNAC) y Taller La Estampa**. En tanto, las propuestas individuales escogidas fueron **Patio Interior** de Miguel Mittag y **Piqueteros** de Sebastián De Ganay, obra que aparece reproducida en la portada de este suplemento especial. Se trata de una instalación pictórico-objetual de corte narrativo e incisiva vigencia, para el contexto sociopolítico y cultural argentino. La utilización de módulos en campo expandido articula el relato simultáneo de la imagen pictórica. Según su autor, la escena está dividida en “disparos, flashes, pedazos de memoria”. Por otra parte y siguiendo a De Ganay, “la estrechez de los tableros del árbol también permite que se pueda pintar un solo personaje”. El artista emplea la luz intensa del mediodía, “cruda de velocidad, acción y movimientos intensificados”. Esa luminosidad extrema posee “una calidad de cristal”, que la introduce, sin mediaciones, en un racconto de fuerza potencia visual y alegórica.

En el transcurso de la Feria, el jurado otorgará el **Premio RED**, del mismo modo que otorgará menciones especiales a Fabiana Imola, Bsastencil, Grupo El Cuarto Punto y María Blanca Iturralde.

Exhibiciones temáticas internacionales de carácter institucional

En el marco de **arteBA2004** se destacan tres apuestas expositivas promovidas por la Generalitat Valenciana, el Deutsche Bank y la Embajada de Brasil, esta última en acción conjunta con el Centro de Estudios Brasileños. Las mismas poseen un talante netamente contemporáneo.



SIN TÍTULO (1993). Obra de la alemana Rosemarie Trockel, que integra la colectiva temática “Powered by Deutsche Bank”.

“Powered by Deutsche Bank”

En el stand institucional que el Deutsche Bank posee en **arteBA2004** se exhibirá una importante colectiva temática, titulada *Powered by Deutsche Bank*, compuesta por trabajos gráficos de artistas alemanes contemporáneos de renombre internacional. La nómina incluye figuras tales como Max Bill, Gerhard Richter, Sigmar Polke, Georg Baselitz, Imi Knoebel, A.R. Penck (Ralf Winkler), Rosemarie Trockel, Horst Antes, Günther Förg, Katharina Sieverding, el dúo de Maik & Dirk Löbbert, Olaf Metzel, Dieter Roth, Walter Stöhner y Peter Dreher. El corpus expositivo está integrado, en su mayoría, por piezas grabadas sobre papel, fechadas en los años ’70, ’80 y ’90, en las que el público visitante podrá individualizar el uso de un vasto espectro de procedimientos de impresión y escampación, junto a técnicas más tradicionales, como el aguafuerte, el aguafuerte, la litografía, el linóleo, la xilografía, la serigrafía sobre se-

da y la impresión offset, con el agregado de sofisticadas técnicas mixtas de última generación. Estas ediciones gráficas no sólo representan un corte transversal en la historia del arte contemporáneo alemán, sino que constituyen una auténtica “muestra de cámara” de la colección que la mencionada institución bancaria posee, con sede en Francfort, siendo la más grande en su género, dado que alberga 50.000 trabajos, con predominio de grabados y, en menor medida, dibujos.

Desde 1979 a la fecha el Deutsche Bank viene reafirmando su fuerte compromiso con el arte actual. No obstante, con el correr de los años el concepto, el perfil y las motivaciones del coleccionismo corporativo de la empresa se han expandido hacia nuevas vías de adquisición. Prueba de ello es que, en la actualidad, no sólo creadores germanos de relieve integran su colección permanente, sino que también artistas internacionales, como Anish Kapoor, James Rosenquist, Damien Hirst, Beatriz Milhazes y otros, han pasado a conformarla, desde una operación de promoción, encarada en dos frentes simultáneos:

por un lado, los trabajos son adquiridos en galerías y ferias internacionales de arte contemporáneo. Por el otro, a ciertos talentos creativos prominentes se les comisionó la producción de series de edición limitada.

Arte brasileño en colecciones argentinas

La Embajada de Brasil en Buenos Aires y la Fundación Centro de Estudios Brasileños presentan la exposición “Arte brasileño en colecciones argentinas”, curada conjuntamente por Karina Granieri, Cecilia Rabossi y Magdalena Jitrik. Esta iniciativa procura acercar al público local obras de destacados artistas visuales brasileños de las últimas décadas que hoy se encuentran en colecciones privadas y públicas argentinas.

Trazando un recorrido retrospectivo sobre las relaciones establecidas en el campo de las artes visuales entre el país hermano y Argentina, la exposición permitirá abordar desde una mirada global y en complejidad, los lenguajes artísticos más preponderantes de los últimos 30 años en Brasil. Al mismo tiempo, el guión curatorial de la exhibición pretende dar cuenta de la inserción de dicha producción en el circuito internacional del arte.

El conjunto expositivo está compuesto por piezas de Cildo Meireles, Edgard de Souza, Tunga, Waltercio Caldas, Jac Leimer, Vik Muniz, Laurita Salles, Cassio Vasconcelos, Marcos Chaves, Paulo Brusky y Adrienne Gallinari, entre otros.

arteBA, Página/12 y el arte contemporáneo

Por Fabián Lebenglik

El arte contemporáneo cuestiona, critica y analiza la cultura dominante y al mismo tiempo, gracias a ese gesto –a esa función–, transforma y por lo tanto produce cultura. Por otra parte, el sentido del arte contemporáneo surge no sólo de las obras que realizan los artistas sino también de la interacción y el aporte de los demás actores del mundo del arte: críticos, curadores, museos, centros culturales, escritores, periodistas especializados, medios, galerías, coleccionistas, espectadores, etcétera. El arte contemporáneo exige actores atentos y activos porque se erige contra una cultura pasiva. El arte es siempre una forma de resistencia cultural y así modifica la vida cotidiana de quienes tienen la oportunidad de acercarse y frecuentarlo. Por supuesto que no es un mero “espejo” del presente –ésa sería una definición tan pobre como errónea–. Por su naturaleza crítica, el arte establece tensiones y resonancias que lo hacen atravesar la realidad, incluso cuando la niega o cuando crea una nueva realidad, porque siempre aporta otras formas de mirar y pensar. De muchas maneras más o menos indirectas el arte contemporáneo da cuenta del mundo, de sus contradicciones, de sus deseos ocultos. Desde la sección de artes visuales de **Página/12** se ayudó a generar un nuevo modo de valorar, analizar y narrar el arte contemporáneo: un modo que luego fue imitado e incluso clonado. Hasta mediados de los años ochenta la crítica especializada en arte se correspondía más bien con la historiografía, con la interpretación poética de la obra de arte o, también, con abstrusas lecturas semióticas e incluso con ciertas formas de amiguismo. En este sentido, desde **Página/12** no sólo se ayudó a formar un discurso crítico y una nueva mirada, sino también a analizar, valorar y narrar el arte contemporáneo, con fundamentación y rigor, pero también con calidad de escritura y claridad conceptual. Durante más de quince años, desde estas páginas se ayudó a crear y formar un nuevo público para el arte contemporáneo, se acompañó a los artistas en su crecimiento y también a las nuevas voces de la crítica, a los nuevos espacios de arte y nuevas galerías. Indirectamente (porque aquí siempre se habló de valores y nunca de precios) desde estas páginas también contribuimos a conformar un mercado para el arte contemporáneo. Desde su última edición **arteBA** pasó a llamarse (y desde luego a ser una) Feria de Arte Contemporáneo: esto marca una decisión crucial en la nueva identidad que pretende la Feria para sí. En un momento de su historia en el que **arteBA** demuestra cómo debe sostenerse un proyecto que combina lo cultural con el mercado, eligió –de ahora en adelante– dialogar con el presente en toda su complejidad. Esto es motivo de celebración desde **Página/12**, porque también contribuimos a consolidar el rumbo de lo que hoy es **arteBA**.

» arteBA2004

AGENDA

■ Martes 18

19 hs: Inauguración oficial.

■ Miércoles 19

13 hs: Apertura al público.

18 hs: Intercambio en el arte entre Argentina y España. Mesa redonda con Rosina Gómez Baeza (directora de Arco-Madrid), Fernando Villalonga (director de Fundación Telefónica de España) y María Asunción Cabrera (directora de Fundación La Caixa).

19 hs: Entrega del Primer Premio Adquisición y el Segundo No Adquisición.

19.30 hs: Arte y espacios públicos (mesa redonda). Moderadora: Laura Buccelatto. Ponentes: Clorindo Testa, Francisco Liernur y Cristina Rossi.

■ Jueves 20

18 hs: 8 pasos para coleccionar arte contemporáneo.

Conferencia de Valentina Castellani (vicepresidenta asistente de Sotheby's, de New York)

19 hs: Arte y política. Mesa redonda coordinada por Ana Longoni.

20.30 hs: Presentación del libro de artista de Carlos Alonso (convoca Jacobo Fiterman).

■ Viernes 21

19 hs: Arte latinoamericano en museos e instituciones internacionales. Mesa redonda con Alfons Hug (curador Fundación Bienal de San Pablo), Marcelo Pacheco (curador en jefe del Malba) y María Elena Ramos (ex directora del Museo de Bellas Artes de Caracas), moderada por Mercedes Casanegra.

■ Sábado 22

19 hs: Nuevas tecnologías y nuevas subjetividades. Mesa redonda moderada por Valeria González.

■ Domingo 23

19 hs: Arte y ética. Mesa redonda coordinada por Florencia Braga Menéndez (galerista).

■ Lunes 24

19 hs: Curaduría y crítica de arte. Mesa redonda con Rafael Cippolini, Eva Grinstein, Victoria Northoorn y Graciela Hasper, con moderación de Ana María Battistozzi.

■ Martes 25

13 a 19.30 hs: Abierto al público.

Cierre de la Feria.

Visitas Guiadas: Todos los días de 15.30 a 16.45 hs y de 17 a 18.15 hs, en grupos de hasta 15 personas, previa inscripción en mesa de informes.

GUIA DE EXPOSITORES *Galerías de Arte*

Participan en la decimotercera edición de **arteBA2004** 59 galerías de arte, provenientes de Argentina, Brasil, España, Estados Unidos, México, Suiza, Uruguay y Venezuela. La nómina completa con sus artistas y perfiles expositivos se detalla a continuación:

GALERÍAS

■ Alberto Sendrós (emergente)

Tomás Espina, Valentina Liernur, Santiago Porter y Andrea Schwartzman

■ Aldo de Sousa (moderno-contemporáneo)

Enio Iommi, Claudio Girola, Juan Ranieri y Karin Godnic

■ Castagnino-Roldán (moderno-contemporáneo)

Rodolfo Azaro, Bastón Díaz, Juan Carlos Castagnino y Adolfo Nigro

■ Arcimboldo Galería de Arte (contemporáneo)

Grupo Escombros, Delia Cancela, Mónica Goldstein, Edith Matzen Hirsch Estela Pereda y Mariáugusta Vintimilla

■ Arte & Antigüedades (Córdoba) (contemporáneo)

Eduardo Pla y Diego Solsona

■ Arte Privado (Rosario) (moderno-contemporáneo)

Joaquín Capa, Eva Jawerbaum y Vivian Magis

■ Arte x Arte (contemporáneo) Alfonso Castillo, Laura Messing y Pablo Soria

■ Astarté (España) (contemporáneo) María Aranguren, Naco Fabrè y Juan Lecuona

■ Atica (moderno-contemporáneo) Jeannette von Gerstenberg, María Pinto, Elizabeth Peluffo y Sany Pereyra Iraola

■ Bacano (contemporáneo) Oscar Serra y Fernando Goin

■ Baró Cruz Galeria (Brasil) (contemporáneo) Claudia Jaguaride, Michel Groisman, Lina Kim, Jac Leirner y Michael Weseli

■ Braga-Menéndez Arte Contemporáneo (contemporáneo) Valeria Maculan, Karina Peisajovich, Andrés Sobrino y Juan Tessi

■ Cecilia de Torres; Ltd - New York / Oscar Prato-Uruguay (moderno) Joaquín Torres García, Francisco Matto, Julio Alpuy, José Gurvich, Gonzalo Fonseca y Amalia Nieto

■ Centro Cultural Alberto Rougès - Fundación Miguel Lillo (Tucumán) (moderno-contemporáneo) Rodolfo Abella, Leonel Marchese, Víctor Quiroga, Guillermo Rodríguez y Enrique Salvatierra

■ Consorcio de Arte Buenos Aires (contemporáneo) Ana Eckell, Marcos Zimmermann, Leonardo Pellegrini y Cecilia Saubidet

■ Dabbah-Torrejón Arte Contemporáneo (contemporáneo) Dino Bruzzzone, Manuel Esnoz, Daniel Joglar, Lucio Dorr, Gustavo Marrone, Karin Schneider, Fabián Burgos y Sergio Avello

■ Daniel Abate Galería (emergente) Diana Aizenberg, Fernanda Brunet, Sebastián De Ganay, Andrea Moccio y Sandro Pereira

■ Daniel Maman Fine Arts (moderno-contemporáneo) Luis Benedit, Antonio Berni, Hernán Dompé, Rómulo Macció, Grupo Mondongo, Alicia Penalba, Emilio Pettoruti, Guillermo Roux, Pablo Suárez y Xul Solar

■ Del Infinito Arte (contemporáneo) Enio Iommi, Clorindo Testa, Carolina Antoniadis, Oscar Carballo, Silvia Rivas, Matilde Marín, Juan Andrés Vi-

dela, Carlos Masoch, Carlos Herrera y Laura Glusman

■ Dharma Fine Arts (contemporáneo) Rómulo Macció

■ Durban Segnini Gallery (EE.UU., Venezuela) (moderno) Jesús Rafael Soto, Carlos Cruz Diez, Fernando de Szyslo, Eduardo Ramírez Villamizar, César Paternosto, Antonio Seguí, Enio Iommi y Edgar Negret

■ El Bordo Arte Contemporáneo (contemporáneo) Elba Bairon y Daniel Trama

■ El Socorro (moderno-contemporáneo) Roberto Tabbuch

■ Elsi del Río (contemporáneo) Genoveva Fernández, Agustina Núñez, Mariana Vidal y José Luis Anzizar

■ Entre Estudio & Galería (México) (contemporáneo) Cisco Jiménez, Alonso Mateo, Carlos Quintana y Alberto Ibáñez Cerda

■ EspacioCentro (Córdoba) (contemporáneo) Lucas di Pascuale, Celeste Martínez, Liliana Menéndez, Pablo Peisino, Gustavo Piñero y

ráneo) Jorge Abot, Juan Díaz, Carlos Evangelista, y López Herrera

■ Laura Haber Galería (moderno-contemporáneo) Adolfo Nigro, Carmelo Arden Quin, Martín Blaszkó, Jorge Pereira, Víctor Chab, Duilio Pierri y Juan Battle Planas

■ Lomo (contemporáneo) Eleonora Margiotta, Virginia Montaldi, Ana Moraitis y Marcelo Sánchez

■ Loreto Arenas (moderno-contemporáneo) Carmelo Arden Quin, Marta Minujin, Carlos Clemen y Andrea Racciatti

■ Nara Roesler (Brasil) (contemporáneo) Artur Lescher, Laura Vinci, Niura Bellavinha y Paulo Pasta

■ Niko Gulland (Brasil) (contemporáneo) Antonia Guzmán, Hernán Alvarez de Toledo, J. A. Fernández Muro y Pablo Damiani

■ Palatina (moderno-contemporáneo) Jorge Abot, Alberto Delmonte, José Gurvich, Joaquín Torres García, Francisco Travieso y Julián Agosta

■ Praxis International Art (contemporáneo) Ig-



QUERENDO IR (2003), del brasileño Paulo Queiroz. Se trata de un acrílico sobre tela de 150 x 150 cm. Queiroz exhibe en el stand de la Galería Thomas Cohn (San Pablo, Brasil).

Eleonora Silvestro

■ Fernando Pradilla (España, Colombia) (contemporáneo) Manuel Esnoz, Nadín Ospina, Ixone Sadaba, Marcos López y Mónica van Asperen

■ GC Estudio de Arte (moderno-contemporáneo) Andrés Waissman, Mario Pucciarelli, Sarah Grilo, Kasuya Sakai, Gyula Kosice, Raúl Lozza, Miguel Angel Vidal y J.A. Fernández Muro

■ Isabel Anchorena Galería de Arte (moderno-contemporáneo) Juan D'Arienzo, Eduardo Hoffman, Haby Bonomo, Jorge Garnica, Cecilia Matos, Guillermo Rodríguez, Inés Vega y Miguel Ronsino

■ Isidro Miranda (contemporáneo) Alejandro Contreras, Claudia Fernández, Felipe Jiménez y Belén Ríos

■ Jorge Mara-La Ruche (moderno-contemporáneo) Carlos Arnaiz, Horacio Coppola, Roberto Elía, Adolfo Estrada, Rosa. M. González, Alberto Greco, Sarah Grilo, Alfredo Hlito, César Paternosto, Kasuya Sakai y Eduardo Stupía

■ Kreisler Galería de Arte (España) (contempo-

nario) Iturría, Martín Pérez Agrippino, Mario Pérez, Ana Fabry, Eduardo Esquivel, Germán Wendell, Martín La Rosa, Andrés Labaké y Francisco Luna

■ Principium (contemporáneo) Alberto Heredia, Luis Alberto Wells, y Alfredo Prior

■ Proyecto A-Arte Contemporáneo (emergente) Gustavo Díaz, Margarita García Favre, Eduardo Navarro y Julián Prebisch

■ RO Galería de Arte (moderno-contemporáneo) Carlos Alonso-Espacio Joven Instalación de Ana Lía Whertein

■ Rubbers Internacional (moderno-contemporáneo) Virginia Derqui, Sonia Etchart, Pedro Figari, Jorge Gamarra, Liliana Golubinsky, Mario Grünbaum, Eduardo Médico, Mercedes Mouzet, Luis Felipe Noé, Alejandra Pradilla, Alicia Penalba, Ernesto Pesce, Josefina Robirosa, Tulio Romano, Alejandra Roux, Antonio Seguí, Aldo Sessa, Beatriz Soto García

■ Ruth Benzacar (contemporáneo) Roberto Aizenberg, Ernesto Ballesteros, Jorge de la Vega,

Martín Di Girolamo, León Ferrari, Daniel García, Liliana Porter, Alessandra Sanguietti

■ Sara García Uriburu (contemporáneo) Remo Bianchedi y Pablo Larreta

■ Sonia Leavy Galería de Arte (Córdoba) (moderno-contemporáneo) Pablo Canedo

■ Suipacha (contemporáneo) Claudia Aranovich y Ernesto Berra

■ Sur (Uruguay) (moderno) Rafael Barradas, Antonio Berni, Pedro Figari, Joaquín Torres García, José Gurvich y Miguel Herrera

■ Sylvia Vesco Galería de Arte (contemporáneo) Carlos Gorriarena

■ Thomas Cohn (Brasil) (contemporáneo) Lygia Clark, Helio Oiticica, Walter Goldfarb, Oscar Oiwa, Paulo Queiroz, Rodrigo Cunha, Carmen Alves, Sang y Steve Peirce

■ Transarte (contemporáneo) Rosemarie Allers, José María Cáceres, Ana Castro Feijóo, Febe de Felipe, Lili Esses, Graciela Ieger, Axel Jaroslavsky, Mánica Kalutzky Pincever, Gabriela Kerszenblat, Marcelo Maira, Ernesto Morales, Omar Panosetti, José Rosenblatt, Orly Rozenkranz, Norma Siguelbiom, Poupée Tessio

■ Van Eyck (moderno-contemporáneo) Jorge Di-ciervo, Horacio García Rossi, Raúl Lozza, Juan Melé, Gabriel Messil, y Oscar Paez

■ Van Riel (moderno-contemporáneo) Juan Astica, Sergio Avello, Santiago García Sáenz, Alfredo Prior, Eduardo Stupia y Richard Sturgeon

■ Vasco Castresana (EE.UU.) (contemporáneo) Josefina Robirosa, Rubén Grau, Julio Chaile y Harvey Redding

■ Vermeer (moderno-contemporáneo) Fortunato Lacámara, Juan Battle Planas, Antonio Berni, Ferruccio Polaco, Martín Malharro, Roberto Aizenberg, Pablo Curatella Manes, Armando Donnini, Antonio Sibellino y Gustavo López Armentia

■ Vía Margutta Arte Contemporáneo (Córdoba, Buenos Aires) (moderno-contemporáneo) Carlos Alonso, Mateo Argüello Pitt, Ernesto Berra, María Eugenia Castelli, Raúl Díaz, Juan Lecuona y Susana Lescano

■ Villa Sonja (Suiza) (contemporáneo) Peter Aeschbacher y Giancarlo Puppo

■ Zavaleta Lab (emergente) Silvia Gurfein, Nahuel Vecino y Eduardo Arauz

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil

■ 1/1 Caja de Arte (contemporáneo) Belén Lagar, Teresa Pereda y Tiny Weil